

## ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

### ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2017/1418 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 4ης Αυγούστου 2017

**για την τροποποίηση της απόφασης 2014/145/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα όσον αφορά δράσεις που υπονομεύουν ή απειλούν την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία και την ανεξαρτησία της Ουκρανίας**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 29,

Έχοντας υπόψη την απόφαση 2014/145/ΚΕΠΠΑ, της 17ης Μαρτίου 2014, σχετικά με περιοριστικά μέτρα όσον αφορά δράσεις που υπονομεύουν ή απειλούν την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία και την ανεξαρτησία της Ουκρανίας<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ύπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 17 Μαρτίου 2014 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2014/145/ΚΕΠΠΑ.
- (2) Ως πτυχή της πολιτικής της Ένωσης για μη αναγνώριση της παράνομης προσάρτησης της Κριμαίας και της Σεβαστούπολης, η προμήθεια βασικού εξοπλισμού για τη δημιουργία, απόκτηση ή ανάπτυξη υποδομών στην Κριμαία και στη Σεβαστούπολη σε σημαντικούς τομείς, όπως της ενέργειας, έχει απαγορευτεί από το Συμβούλιο.
- (3) Αεριοστρόβιλοι, οι οποίοι αποτελούν ουσιώδες στοιχείο για την ανάπτυξη νέων σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας στην Κριμαία, παρεσχέθησαν από τη Ρωσία κατά παράβαση των συμβατικών διατάξεων της αρχικής πώλησης των αεριοστροβίλων στη Ρωσία από εταιρεία εγκατεστημένη στην Ένωση.
- (4) Στόχος των εν λόγω σταθμών ηλεκτρικής ενέργειας είναι να δημιουργηθεί ανεξάρτητη πηγή ηλεκτροδότησης της Κριμαίας και της Σεβαστούπολης, να στηριχθεί κατ' αυτόν τον τρόπο η απόσχιση τους από την Ουκρανία και να υπονομευθεί η εδαφική ακεραιότητα, η κυριαρχία και η ανεξαρτησία της Ουκρανίας. Περαιτέρω, η δράση αυτή υπονομεύει την πολιτική της Ένωσης για μη αναγνώριση της παράνομης προσάρτησης της Κριμαίας και της Σεβαστούπολης.
- (5) Ενόψει των ανωτέρω, είναι σκόπιμο να προστεθούν επιπλέον πρόσωπα, οντότητες και φορείς στον κατάλογο των προσώπων, οντοτήτων και φορέων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα σύμφωνα με το παράρτημα της απόφασης 2014/145/ΚΕΠΠΑ.
- (6) Το παράρτημα της απόφασης 2014/145/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα πρόσωπα και οι οντότητες που περιέχονται στον κατάλογο του παραρτήματος της παρούσας απόφασης προστίθενται στον κατάλογο του παραρτήματος της απόφασης 2014/145/ΚΕΠΠΑ.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 78 της 17.3.2014, σ. 16.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 4 Αυγούστου 2017.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
M. MAASIKAS

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## Κατάλογος προσώπων και οντοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 1

## I. Πρόσωπα

|      | Όνοματεπώνυμο   | Πληροφορίες ταυτοποίησης  | Σκεπτικό καταχώρισης   | Ημερομηνία καταχώρισης |
|------|---|---|--|------------------------|
| 158. | Andrey Vladimirovich<br>CHERESOV<br>(TSCHERESOW)<br>Черезов, Андрей<br>Владимирович | Υφυπουργός Ενέργειας<br>της Ρωσικής<br>Ομοσπονδίας.<br>Ημερομηνία γέννησης:<br>12.10.1967<br>Τόπος γέννησης: Salair,<br>περιφέρεια<br>Kemerovskaya                            | Φέρει μέρος της ευθύνης για την απόφαση να μεταφερθούν αεριοστρόβιλοι, που είχαν παραδοθεί από την Siemens Gas Turbine Technologies ΟΟΟ στην ΟΑΟ VO Technopromexport, προς εγκατάσταση στην Κριμαία. Η απόφαση αυτή συμβάλλει στη δημιουργία ανεξάρτητης πηγής ηλεκτροδότησης στην Κριμαία και τη Σεβαστούπολη ώστε να στηριχθεί η απόσχιση τους από την Ουκρανία, και υπονομεύει την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία και την ανεξαρτησία της Ουκρανίας.  | 4.8.2017               |
| 159. | Evgeniy Petrovich<br>GRABCHAK<br>Грабчак, Евгений<br>Петрович                       | Επικεφαλής διεύθυνσης<br>στο υπουργείο Ενέργειας<br>της Ρωσικής<br>Ομοσπονδίας.<br>Ημερομηνία γέννησης:<br>18.7.1981<br>Τόπος γέννησης: Ust-<br>Labinsk, περιοχή<br>Krasnodar | Υπεύθυνος εντός του υπουργείου Ενέργειας της Ρωσικής Ομοσπονδίας για την ανάπτυξη έργων ηλεκτρικής ενέργειας στην Κριμαία. Τα έργα αυτά συμβάλλουν στη δημιουργία ανεξάρτητης πηγής ηλεκτροδότησης στην Κριμαία και τη Σεβαστούπολη ώστε να στηριχθεί η απόσχιση τους από την Ουκρανία, και υπονομεύουν την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία και την ανεξαρτησία της Ουκρανίας.  | 4.8.2017               |
| 160. | Sergey Anatolevich<br>TOPOR-GILKA<br>Топор-Гилка, Сергей<br>Анатольевич             | Γενικός Διευθυντής της<br>ΟΑΟ «VO TPE» μέχρι<br>την πτώχευσή της,<br>Γενικός Διευθυντής της<br>ΟΟΟ «VO TPE».<br>Ημερομηνία γέννησης:<br>17.2.1970                             | Υπό την ιδιότητά του ως Γενικού Διευθυντή της ΟΟΟ «VO TPE», ήταν επικεφαλής των διαπραγματεύσεων με την Siemens Gas Turbine Technologies ΟΟΟ σχετικά με την αγορά και την παράδοση των αεριοστρόβιλων για σταθμό ηλεκτρικής ενέργειας στο Taman, περιοχή Krasnodar, Ρωσική Ομοσπονδία. Ήταν υπεύθυνος για τη μεταφορά των αεριοστρόβιλων στην Κριμαία. Η ενέργεια αυτή συμβάλλει στη δημιουργία ανεξάρτητης πηγής ηλεκτροδότησης στην Κριμαία και τη Σεβαστούπολη ώστε να στηριχθεί η απόσχιση τους από την Ουκρανία, και υπονομεύει την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία και την ανεξαρτησία της Ουκρανίας. | 4.8.2017               |

## II. Οντότητες

|     | Όνομασία  | Πληροφορίες ταυτοποίησης  | Σκεπτικό καταχώρισης  | Ημερομηνία καταχώρισης |
|-----|---|---|---|------------------------|
| 38. | ΟΑΟ «VO<br>Technopromexport»<br>(ΟΑΟ «VO TPE»)<br>άλλως: Άνοικτη<br>συμμετοχική εταιρεία<br>«Foreign Economic<br>Association»<br>«Technopromexport»<br>Открытое акционерное<br>общество<br>Внешнеэкономическое<br>объединение<br>Технопромэкспорт | Διεύθυνση: 119019,<br>Μόσχα, οδός Novyi<br>Arbat 15, κτίριο 2<br>Ημερομηνία<br>εγγραφής: 27.07.1992<br>Κρατικός αριθμός<br>εγγραφής:<br>1067746244026<br>Αριθμός φορολογικού<br>μητρώου: 7705713236 | Συμβαλλόμενη με την Siemens Gas Turbine Technologies ΟΟΟ· η ΟΑΟ «VO TPE» αγόρασε αεριοστρόβιλους που δηλώθηκε ότι προορίζονταν για σταθμό ηλεκτρικής ενέργειας στο Taman, περιοχή Krasnodar, Ρωσική Ομοσπονδία, και ως εργολάβος ήταν υπεύθυνη για τη μεταφορά των αεριοστρόβιλων στην ΟΟΟ «VO TPE», η οποία με τη σειρά της τους μετέφερε προς εγκατάσταση στην Κριμαία. Η ενέργεια αυτή συμβάλλει στη δημιουργία ανεξάρτητης πηγής ηλεκτροδότησης στην Κριμαία και τη Σεβαστούπολη ώστε να στηριχθεί η απόσχιση τους από την Ουκρανία, και υπονομεύει την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία και την ανεξαρτησία της Ουκρανίας. | 4.8.2017               |

|     | Όνομασία  | Πληροφορίες ταυτοποίησης  | Σκεπτικό καταχώρισης  | Ημερομηνία καταχώρισης |
|-----|---|---|---|------------------------|
| 39. | <p>ООО «VO Technopromexport» (ООО «VO TPE»)</p> <p>άλλως: Εταιρεία περιορισμένης ευθύνης «Foreign Economic Association» «Technopromexport»</p> <p>Общество с ограниченной ответственностью «Внешнеэкономическое объединение Технопромэкспорт»</p> | <p>Διεύθυνση: 119019, Μόσχα, οδός Novyi Arbat 15, κτίριο 2</p> <p>Ημερομηνία εγγραφής: 08.05.2014</p> <p>Κρατικός αριθμός εγγραφής: 1147746527279</p> <p>Αριθμός φορολογικού μητρώου: 7704863782e</p> | <p>Τωρινός ιδιοκτήτης των αεριοστροβίλων που αρχικά προμήθευσε η Siemens Gas Turbine Technologies ΟΟΟ στην ΟΑΟ «VO TPE». Η ΟΟΟ «VO TPE» μετέφερε τους αεριοστροβίλους προς εγκατάσταση στην Κριμαία. Η ενέργεια αυτή συμβάλλει στη δημιουργία ανεξάρτητης πηγής ηλεκτροδότησης στην Κριμαία και τη Σεβαστούπολη ώστε να στηριχθεί η απόσχισή τους από την Ουκρανία, και υπονομεύει την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία και την ανεξαρτησία της Ουκρανίας.</p>  | 4.8.2017               |
| 40. | <p>ЗАО Interavtomatika (IA)</p> <p>άλλως: ЗАО «Интеравтоматика», CJSC «Interavtomatika»</p>   | <p>Διεύθυνση: 115280, Μόσχα, οδός Avtozavodskaya 14,</p> <p>Ημερομηνία εγγραφής: 31.01.1994</p> <p>Κρατικός αριθμός εγγραφής: 1037739044111</p> <p>Αριθμός φορολογικού μητρώου: 7725056162</p>        | <p>Εταιρεία που ειδικεύεται σε συστήματα ελέγχου και επικοινωνιών για σταθμούς ηλεκτρικής ενέργειας, η οποία έχει συνάψει συμβάσεις για έργα που αφορούν την κατασκευή σταθμών ηλεκτρικής ενέργειας και την εγκατάσταση αεριοστροβίλων στη Σεβαστούπολη και τη Συμφερόπολη. Η ενέργεια αυτή συμβάλλει στη δημιουργία ανεξάρτητης πηγής ηλεκτροδότησης στην Κριμαία και τη Σεβαστούπολη ώστε να στηριχθεί η απόσχισή τους από την Ουκρανία, και υπονομεύει την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία και την ανεξαρτησία της Ουκρανίας.</p> | 4.8.2017               |